

## CLO - Rapport annuel 2017-2018

### CLO – Jahresbericht 2017-2018

#### 1. Championnat 2017-2018/ Règlements et Directives

##### Meisterschaft 2017-2018/ Reglemente und Weisungen

Les discussions du DTN gérées avec les clubs pour la saison 2016-2017 pour l'organisation des compétitions ont été continuées pour la saison 2017-2018 et avaient comme conséquence l'adaptation des règlements et des directives. Ce travail et éventuellement une réorganisation et une simplification des règlements sera continué par la Commission des compétitions.

Die für die Saison 2016-2017 geführten Diskussionen des DTN mit den Clubs bezüglich Gestaltung der Meisterschaften wurden für die Saison 2017-2018 fortgesetzt und hatten wiederum die Anpassung von Reglementen und von Weisungen zur Folge. Diese Arbeit und allenfalls auch eine Neuordnung und Vereinfachung der Reglemente wird nun von der Wettkampfkommision fortgesetzt.

#### 2. Modification des Statuts

##### Statutenänderungen

Un grand travail effectué en 2017-2018 était l'élaboration des propositions pour la modification partielle des statuts. Les brouillons ont prévu, au début, une partielle restructuration formelle des statuts et des modifications concernant les régions et les droits de vote. Après les Round Table Meetings (dont un a dû être annulé par manque de participants) le BoD a décidé de porter à la décision de l'AD du 23 juin 2018 uniquement les art. 2<sup>bis</sup> (Ethique) et 4<sup>bis</sup> (Responsabilité). Les travaux concernant les autres points de la révision partielle continueront dans le prochain an.

Eine grosse Arbeit stellte die Erarbeitung der Vorschläge zur Teilrevision der Statuten dar. Die ursprünglichen Entwürfe sahen eine teilweise formelle Restrukturierung der Statuten sowie Änderungen bezüglich der Regionen und der Stimmrechte vor. Nach den Round Table Meetings (wovon eines mangels Teilnehmer ausgefallen ist) hat das BoD beschlossen, der DV vom 23. Juni 2018 lediglich die neuen Art. 2<sup>bis</sup> (Ethik) und 4<sup>bis</sup> (Haftung) zur Abstimmung vorzulegen. Die Arbeiten an weiteren Punkten der Teilrevision werden nächstes Jahr fortgesetzt.

#### 3. Code de conduite – Code of Conduct

Par objectif de Swiss Olympic, la FSR a dû – sous autres - anticiper les travaux pour l'établissement du Code de conduite, consistant en particulier de l'établissement du Code de conduite d'une côté et du concept pour l'établissement et la mise en œuvre du Code de conduite de l'autre côté. L'établissement du Code de conduite est à considérer une chance pour la FSR car il conditionne une discussion approfondie sur des questions de l'organisation de la FSR et les comportements dans la fédération.

Pendant l'AD du 23. Juin 2018 sera décidé – entre autres - sur l'introduction du Code de conduite. Pendant l'année 2017-2018 ont été terminés les travaux de préparation et ont commencés les concepts de l'application.

Durch Vorgaben von Swiss Olympic musste die FSR unter anderem die Arbeiten am Code of Conduct vorziehen. Die Arbeiten bestehen insbesondere aus dem Code of Conduct selbst, wie auch aus dem Konzept zur Erstellung und Implementierung des Code of Conduct. Die Erstellung des Code of Conduct ist für die FSR als Chance zu betrachten, bedingt sie doch eine vertiefte Auseinandersetzung mit Fragen der Organisation der FSR und den Verhaltensweisen im Verband.

An der DV vom 23. Juni 2018 wird unter anderem über die Einführung des Code of Conduct entschieden werden. Während des Jahres 2017-2018 wurden die Vorbereitungsarbeiten daran abgeschlossen und mit den Konzepten zur Umsetzung begonnen.

#### 4. **Autres travaux – Weitere Arbeiten**

En 2017-2018 ont été exécutés beaucoup d'autres travaux, comme le **contrôle de documents et de contrats** (p.ex. sponsors, personnel, etc.) et de nombreuses petites et grandes questions de « chaque jour » qui ont été soumises par les membres du CC, les régions et des Clubs, sous forme écrite ou orale.

2017-2018 gab es wieder viele zusätzliche Aufgaben zu erledigen, wie die **Kontrolle von Dokumenten und Verträgen** (z.B. Sponsoren, Personal etc.) sowie zahlreiche kleine und grossen „Alltagsfragen“ zu behandeln, welche von Mitgliedern des CC oder aber auch von den Regionen und von Clubs schriftlich oder mündlich gestellt wurden.

06.06.2018

Matthias Herzig